

# Novità tecniche

## Segnalazioni



# AGRILEVANTE

Bari 8-11 ottobre 2009



**UNACOMA**  
Unione Nazionale Costruttori  
Macchine Agricole



AGRILEVANTE

Esposizione Internazionale  
delle Macchine,  
Impianti e Tecnologie per  
la Filiera Agricola

Bari 8-11 ottobre 2009



**UNACOMA**  
Unione Nazionale Costruttori  
Macchine Agricole

NOVITÀ TECNICHE  
SEGNALAZIONI

In occasione di Agrilevante 2009, UNACOMA ha promosso per la prima volta il concorso per il riconoscimento delle Novità Tecniche presentate dai costruttori partecipanti all'esposizione. Lo scopo del concorso è dare risalto all'impegno e alle soluzioni innovative dei costruttori per tutte le problematiche connesse con l'agricoltura, con particolare attenzione agli aspetti di sicurezza, compatibilità ambientale, ergonomia ed operatività.

Il Comitato per le Novità Tecniche è stato appositamente costituito ed è composto da CNR-Imamoter, ENAMA ed UNACOMA.

Le macchine ed i dispositivi riconosciuti "Novità Tecniche", così come le "Segnalazioni", secondo i criteri definiti dal Regolamento del Concorso sono esposte in un'area appositamente allestita nel Padiglione 9 per tutta la durata di Agrilevante.

### COMITATO PER LE NOVITÀ TECNICHE

Renato Delmastro  
Davide Gnesini  
Sandro Liberatori

CNR-IMAMOTER  
UNACOMA  
ENAMA

**ART.1** In occasione di Agrilevante 2009, che si svolgerà a Bari dall'8 al 11 ottobre 2009, l'UNACOMA Service Surl (appresso denominata "Organizzatore") promuove una iniziativa per il riconoscimento delle innovazioni esposte ad Agrilevante stessa, provvedendo alla loro successiva divulgazione.

L'iniziativa ha lo scopo di valorizzare la realizzazione da parte dei costruttori di macchine, attrezzature e componenti di macchine (appresso denominate "realizzazioni"). Tali realizzazioni, per la partecipazione al concorso, dovranno presentare innovazioni costruttive e funzionali idonee ad assicurare un progresso tecnico nell'ambito della meccanizzazione agricola, per i settori merceologici previsti dalla manifestazione.

**ART.2** Per le finalità di cui all'art.1, è istituito un "Comitato per le Novità Tecniche" (appresso denominato "Comitato"). Fanno parte del Comitato:

- un rappresentante del Servizio Tecnico della UNACOMA,
- un esperto ENAMA,
- un esperto CNR-IMAMOTER.

Il Comitato può avvalersi dell'apporto di ulteriori esperti.

La Segreteria del Comitato è istituita presso l'UNACOMA Service Surl.

**ART.3** Le Aziende espositrici dovranno fare richiesta di partecipazione alla Segreteria del Comitato, utilizzando l'indirizzo e-mail [davide.gnesini@unacoma.it](mailto:davide.gnesini@unacoma.it).

Le Aziende espositrici possono richiedere il riconoscimento per una o più realizzazioni, purché dette realizzazioni rispondano alle seguenti condizioni:

- a) siano destinate all'impiego nei settori merceologici previsti dalla manifestazione;
- b) non siano state esposte nella precedente edizione di Agrilevante, e non siano state premiate come novità o come segnalazione in precedenti edizioni dell'EIMA;
- c) presentino carattere di novità rispetto a realizzazioni già costruite o brevettate, sia nel loro principio di insieme che in uno o più elementi importanti per concezione o costruzione;
- d) comportino progressi in tema di:
  - funzionalità;
  - utilizzazione;
  - concezione tecnica;
  - impatto ambientale;
  - qualità dei prodotti.

**ART.4** Le Aziende espositrici dovranno fare richiesta di partecipazione tramite apposito modulo, scaricabile dal sito <http://www.agrilevante.eu>. Il modulo di partecipazione dovrà raggiungere la Segreteria del Comitato (indirizzo [davide.gnesini@unacoma.it](mailto:davide.gnesini@unacoma.it)) entro il 18 settembre 2009. Le richieste che arriveranno dopo tale data saranno respinte.

**ART.5** Il richiedente dovrà fornire i seguenti documenti, esclusivamente in formato elettronico (disegni e foto, formato .jpg; testo e altri documenti, formato pdf

Lo spazio occupato dall'insieme dei documenti non dovrà superare i 15 MB, per permettere lo scambio di mail tra i membri del Comitato):

- scheda sintetica del prodotto (descrizione generale);
- descrizioni tecniche dettagliate e disegni illustranti le caratteristiche fondamentali, la funzionalità, l'originalità, i vantaggi ed il campo di applicazione della realizzazione;
- fotografie della realizzazione (almeno due), per la valutazione tecnica degli aspetti innovativi;
- documentazione specificatamente inerente a prove sperimentali (se disponibile), se possibile eseguite da Istituti o centri specializzati, che potranno essere integrate da ulteriore documentazione a cura del Costruttore ;
- copia della documentazione per la Conformità CE, ove pertinente;
- piccolo filmato della realizzazione (se disponibile), in formato digitale (.avi o .wmv), massimo 5 MB;

• attestazione di un versamento di Euro 100,00 + I.V.A. a: Cassa di Risparmio di Civitavecchia SpA (IBAN: IT69 506 1300 3207 00000 1070C00; BIC: CRFIIIT3FXXX).

La documentazione presentata sarà trattenuta e su di essa si applica la riservatezza di ufficio.

**ART.6** Il Comitato effettuerà una verifica della documentazione presentata e, quindi, una prima selezione delle realizzazioni entro il 23 settembre 2009, che sarà pubblicata sul sito di Agrilevante.

In caso di documentazione mancante o incompleta, la domanda non sarà presa in considerazione.

**ART.7** Il Comitato, di massima entro il 30 settembre 2009, giudica la validità delle innovazioni sulla base della rispondenza ai requisiti di cui all'art.3 e, quindi, conferisce gli attestati di "Novità Tecnica Agrilevante" alle realizzazioni vincitrici del Concorso. Il Comitato può conferire anche il riconoscimento di "Segnalazione Agrilevante" a realizzazioni che comunque presentano, a parere del Comitato, carattere di perfezionamento originale rispetto a realizzazioni già costruite o brevettate, sia nel loro principio di insieme che in uno o più elementi per concezione o costruzione. Se richiesto, per le realizzazioni non riconosciute "Novità Tecnica Agrilevante", ai sensi dell'art.6 comma 2 e del comma 1 del presente articolo, e "Segnalazione Agrilevante", ai sensi del comma 2 del presente articolo, la Segreteria del Comitato invierà, in tempo utile rispetto allo svolgimento della manifestazione, una lettera con cui saranno indicate le motivazioni della mancata accettazione. Le decisioni del Comitato sono insindacabili e inappellabili.

**ART.8** Le realizzazioni per le quali sia stato riconosciuto il carattere di "Novità Tecnica Agrilevante" ai sensi dell'art.3 dovranno essere esposte, a titolo gratuito, in una mostra prevista nell'ambito di Agrilevante, allestita in un punto significativo identificato dagli organizzatori della manifestazione.

Per ciascuna realizzazione riconosciuta "Novità Tecnica Agrilevante" o "Segnalazione Agrilevante" ai sensi dell'art.3, la Segreteria del Comitato rilascerà un cartello che potrà essere esposto con l'esemplare nel posteggio della ditta.

Per ciascuna realizzazione riconosciuta "Novità Tecnica Agrilevante" o "Segnalazione Agrilevante", UNACOMA rilascerà un attestato che verrà consegnato al Costruttore.

**ART.9** L'Azienda Espositrice che avrà ottenuto il riconoscimento di "Novità Tecnica Agrilevante" o di "Segnalazione Agrilevante" per un suo prodotto potrà pubblicizzare detto riconoscimento ma non generalizzarlo alla produzione complessiva della Azienda stessa.

**ART.10** La salvaguardia della proprietà industriale e il deposito degli eventuali brevetti spettano esclusivamente alle Aziende che presentano le domande.

# Novità tecniche

## *Agrilevante 2009*

### INDICE

DITTA	PAD.	POST.	NOVITA' TECNICA
CNH ITALIA SpA	20	17	Trattrice dotata di innovativa trasmissione a variazione continua e sistema ergonomico di controllo delle funzionalità della macchina
O.M.L. Snc di Ricci Mara & C.	11	30	Dispositivo per l'utilizzo di diversi utensili su macchina per la lavorazione profonda del terreno

CNH ITALIA SpA

Viale delle Nazioni, n.55 Centro Tecnico S.Matteo  
41100 MODENA (MO)  
cnhitalia@cnh.com - <http://www.newholland.com>



## TRATTRICE DOTATA DI INNOVATIVA TRASMISSIONE A VARIAZIONE CONTINUA E SISTEMA ERGONOMICO DI CONTROLLO DELLE FUNZIONALITÀ DELLA MACCHINA.

PAD. 20 – STAND 17

### MOTIVAZIONE RICONOSCIMENTO "NOVITÀ TECNICA 2009"

La trattrice è dotata di trasmissione a variazione continua nella quale sono individuati quattro punti di funzionamento a minimo assorbimento energetico, per la riduzione dei consumi di carburante. Inoltre, i comandi della trasmissione stessa e altri controlli delle funzionalità della trattrice sono disposti su una consolle regolabile progettata per renderne ottimale l'ergonomia.

### CARATTERISTICHE

La trasmissione della trattrice è del tipo CVT, ossia a variazione continua dei rapporti: la soluzione è originale in quanto integra la componente idrostatica e quella meccanica in modo da minimizzare gli assorbimenti energetici e permette di ridurre il consumo di carburante. Nei quattro punti di funzionamento a massima efficienza, la componente idrostatica non contribuisce alla trasmissione della potenza, che è invece affidata alla sola parte meccanica.

Il sistema di comando della trasmissione, del sollevatore e dei distributori è dotato di regolazione elettronica in quattro direzioni, in modo da permettere un impiego ottimale della consolle di comando da parte di tutti gli operatori.



O.M.L. Snc di Ricci Mara & C.

via Caduti di Russia, 43/45 70015 CASTELLANA GROTTA (Ba)  
info@omlatticeziagricoli.it  
<http://www.omlatticeziagricoli.it>

## DISPOSITIVO PER L'UTILIZZO DI DIVERSI UTENSILI SU MACCHINA PER LA LAVORAZIONE PROFONDA DEL TERRENO.



Pad. 11 – Stand 30

### MOTIVAZIONE RICONOSCIMENTO "NOVITÀ TECNICA 2009"

La soluzione permette di aumentare la flessibilità della macchina alla quale è applicato, consentendo di cambiare gli utensili con una scelta da due fino a quattro possibilità. Inoltre, è possibile eseguire lavorazioni diverse in una sola fase operativa, scegliendo per ciascun braccio un diverso utensile tra quelli disponibili.

### CARATTERISTICHE

Il mezzo lavorante multifunzionale oggetto del riconoscimento permette di fissare alla macchina da due fino a quattro utensili diversi, anziché uno solo come avviene abitualmente. In questo modo, ogni fila della macchina può operare con un diverso utensile tra le scelte disponibili, permettendo di realizzare lavorazioni più complesse che richiederebbero più passate. Il ritrovato permette di realizzare un notevole risparmio di tempo e di energia, grazie al minor carburante impiegato, con vantaggi ambientali ed economici per l'operatore. Inoltre, aumenta la flessibilità e la polivalenza del coltivatore sul quale è installata, riducendo anche l'investimento iniziale per l'acquisto delle attrezzature.



O.M.L. Snc di Ricci Mara & C.  
NOVITA' TECNICHE



# Segnalazioni

## *Agrilevante 2009*

### INDICE

DITTA	PAD.	POST.	SEGNALAZIONE
AGRIMAGLIE di Maglie Salvatore	11	49	Setacciatrice con motore elettrico o a combustione interna
ANTONIO CARRARO SpA	19	17	Sistema di controllo elettronico dell'aria in cabina per uso con macchine per la distribuzione di fitofarmaci, trasmissione dotata di freno integrato
CNH ITALIA SpA	20	17	Trattrice dotata di caratteristiche che ne permettono l'utilizzo specifico in frutteto come l'impiego per operazioni diverse

Via Caltana, n.24  
35011 CAMPODARSEGO (PD)  
info@antoniocarraro.it  
<http://www.antoniocarraro.it>

**SISTEMA DI CONTROLLO ELETTRONICO DELL'ARIA  
IN CABINA PER USO CON MACCHINE  
PER LA DISTRIBUZIONE DI FITOFARMACI,  
TRASMISSIONE DOTATA DI FRENO INTEGRATO.**

Pad. 19 – Stand 17

**DESCRIZIONE SINTETICA**

La trattrice è dotata di cabina particolarmente idonea all'utilizzo in combinazione con macchine per la distribuzione di fitofarmaci, grazie al filtro a carboni attivi e al sistema di controllo elettronico della pressurizzazione della cabina stessa. Il profilo basso, poi, consente di effettuare anche lavorazioni sottochioma. Il sistema di trasmissione presenta un sistema di frenatura idraulica con disco in bagno d'olio che permette di integrare le funzionalità della frenatura con quelle della trasmissione, agevolando ad esempio il bloccaggio del differenziale.





Arrivederci alla prossima  
See you at the next



AGRILEVANTE

Bari  
2011



Organizzata da Unacoma Service Surl. E' una iniziativa di Fiera del Levante

Info: tel (+39) 06 432.981 - fax (+39) 06 4076.370

e-mail: [agrillevante@unacoma.it](mailto:agrillevante@unacoma.it)



**FIERA DEL LEVANTE**



UNACOMA SERVICE Srl  
00159 Roma - Via Venafro, 5  
tel. (+39) 06 432981 - fax (+39) 06 4076370  
[www.unacoma.it](http://www.unacoma.it) - [www.agrilevante.eu](http://www.agrilevante.eu)



00159 Roma - Via Venafro, 5  
tel. (+39) 06 432981 - fax (+39) 06 4076370  
[unacoma@unacoma.it](mailto:unacoma@unacoma.it) - [www.unacoma.it](http://www.unacoma.it)